784.3.087(477)
Р69

РОМАНСИ УКРАЇНСЬКИХ РАДЯНСЬКИХ КОМПОЗИТОРІВ



РОМАНСИ ДЛЯ ГОЛОСУ В СУПРОВОДІ ФОРТЕПІАНО

ВИПУСК
IX

КИЇВ «МУЗИЧНА УКРАЇНА» 1978

784.3.087(477)
Щ943
Р69

РОМАНСИ

УКРАЇНСЬКИХ
РАДЯНСЬКИХ
КОМПОЗИТОРІВ

ВИПУСК IX

РОМАНСЫ

УКРАИНСКИХ
СОВЕТСКИХ
КОМПОЗИТОРОВ

ВЫПУСК IX

2342



КИЇВ «МУЗИЧНА УКРАЇНА» 1978

Р69

Р $\frac{90302—108}{М208(04)—78}$ 82—78

© Видавництво «Музична Україна», 1978

МАВЗОЛЕЙ

Слова *А. Малишка*
Музика *Г. Майбороди*

МАВЗОЛЕЙ

Слова *А. Малышко*
Музыка *Г. Майбороды*



2342

Дніпропетровська міська централізована бібліотечна система


p
_ле_ ю і_ ди, і_ди, і_
_ле_ я и_ ди, и_ди, и_
p sub.
_ди, то_ва_ри_шу, і_ ди, і_ ди, то_
_ди. то_ва_рищ мой, и_ ди, и_ ди, то_
rit.
Più mosso
_ва_ ри шу, і_ ди!
_ва_ рищ мой, тог_ да!
rit.
mp


Maestoso
f
І стань, як вар_то_вий, у дні січ_
И стань, как ча_со_вой, пред·всей стра_
f
Con moto
_не_ві, під си_ві сті_ни див_но_ї кра_си, по_
_но_ю у древ_них стен ве_ли_кой кра_со_ты, взгля_
p sub.
f
p sub.
_глянь в об_лич_чя ти_хе Іл_лі_че_ві
_ни ти_хонь_ко на ли_цо род_но_е,
ten.
colla parte
f
p sub.


rit. e dim.
і кож_ ну ри_ су в па_ м'ять за_не_
за_ пом_ ни серд_ цем все е_го чер_
3
3
3
f
rit.
mp
a tempo
_си.
_ты.
a tempo
Tempo I
І но_ва си_ ла до гру_дей при_ бу_де, і сон_ця
И с но_вой си_ лой серд_це бить_ ся бу_дет, и ты в тот
mf

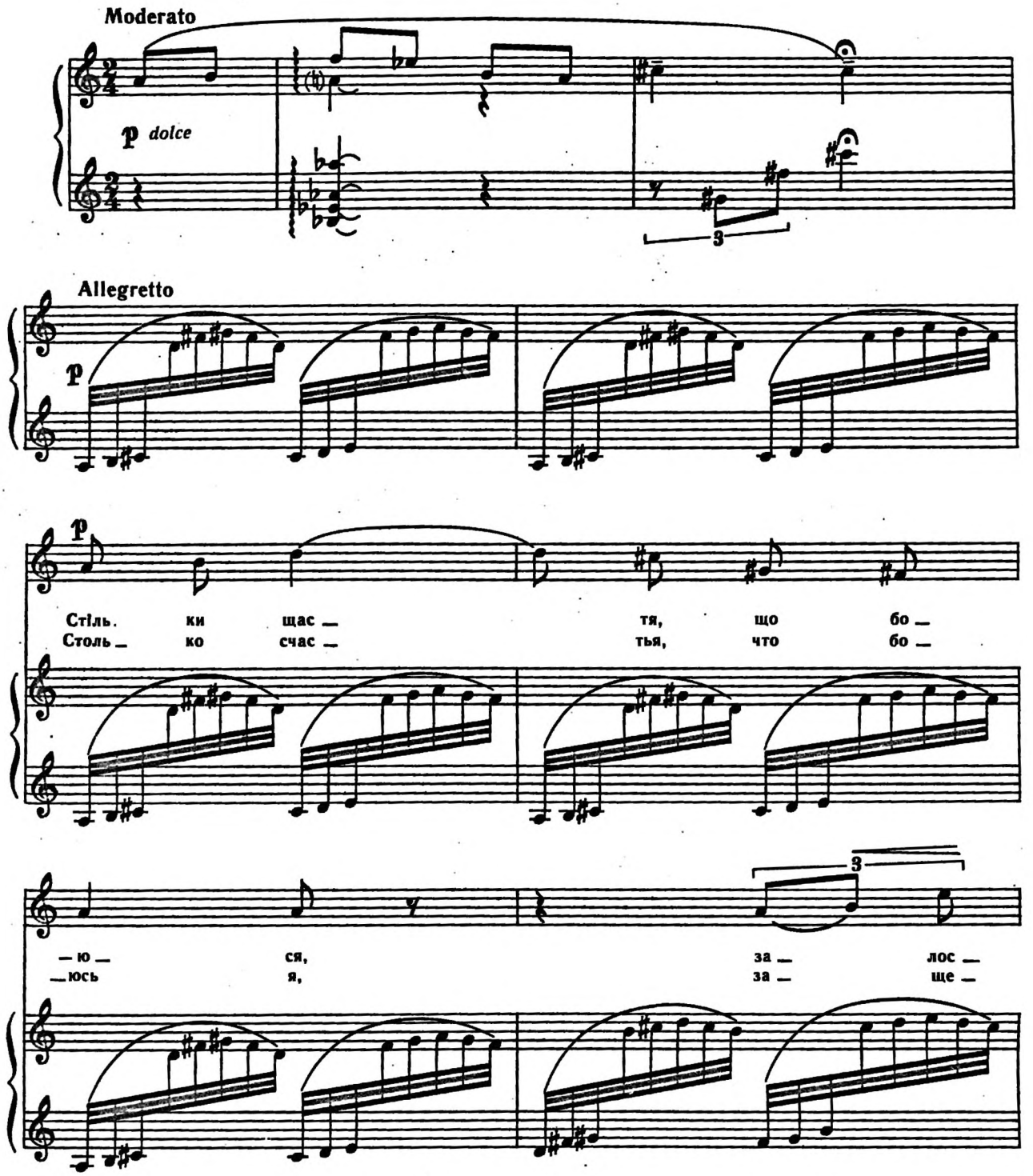

про_ мінь о_ сяй_ не до віч, і про_ ве_
миг ве_ ков ус_ лы_шишь клич, и при_ ве_
mf
f
_де те_ бе в сі_ м'ю є_ ди_ ну,
дет те бя к се_ мье е_ ди_ ной,
ff
rit.
p
в лю_ди — Іл_ ліч.
к лю дям — Иль_ ич.
rit.
p
pp

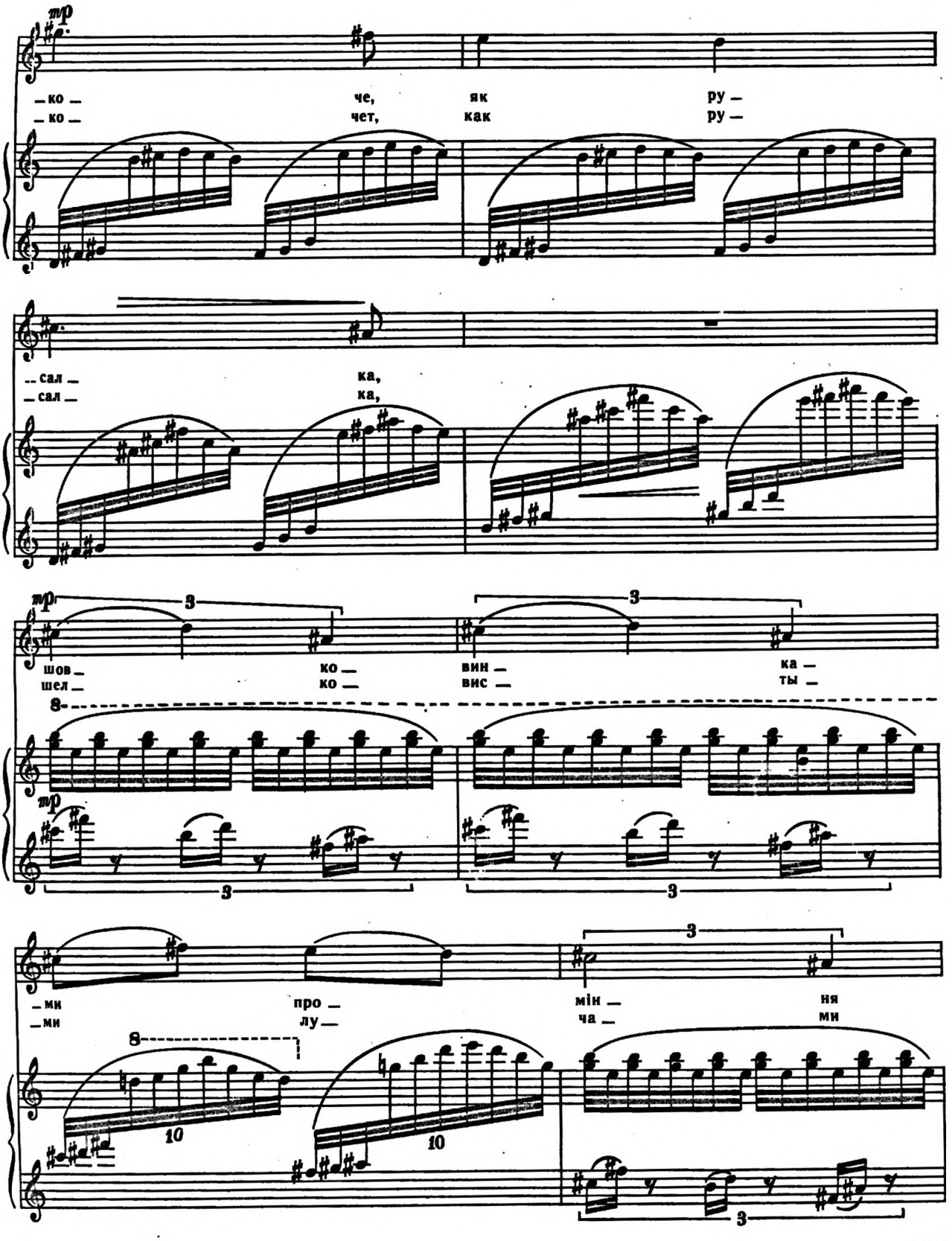
СТІЛЬКИ ЩАСТЯ

Слова *В. Чумака*
Музика *Ю. Іщенка*

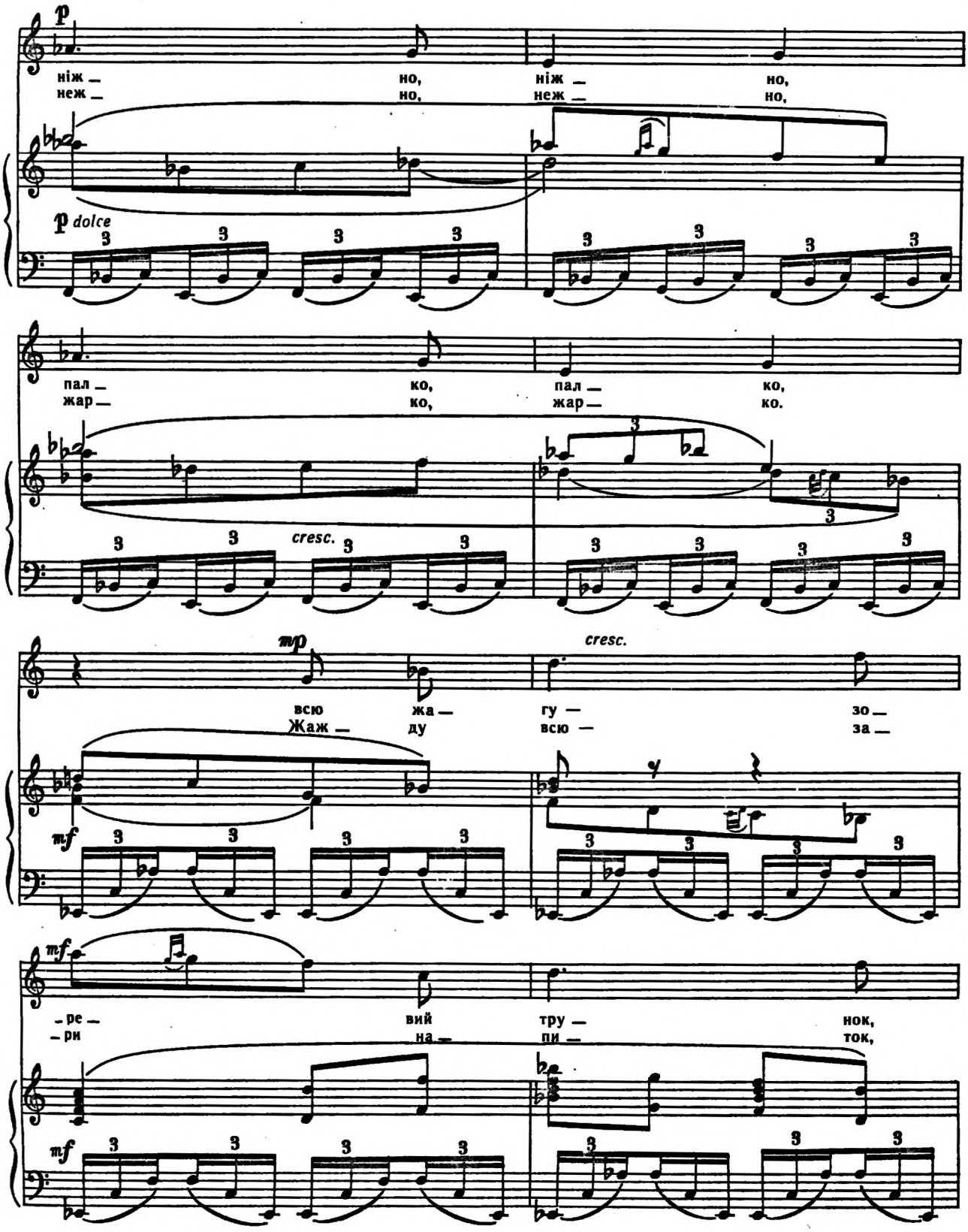
СТОЛЬКО СЧАСТЬЯ

Слова *В. Чумака*
Музыка *Ю. Ищенко*



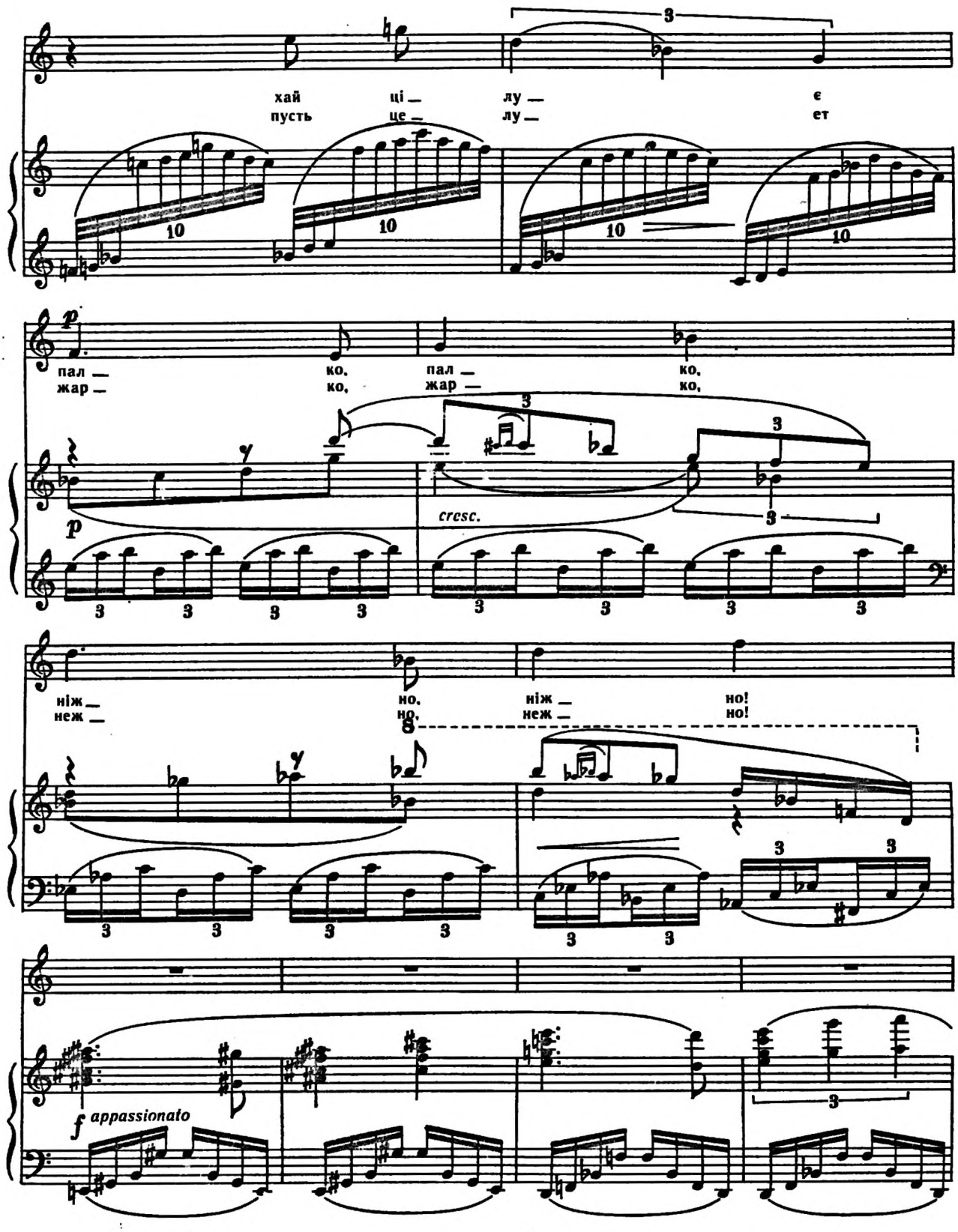

mp
– ко –
– ко –
че,
чет,
як
как
ру –
ру –
– сал –
– сал –
ка,
ка,
mp
3
шов –
шел –
ко –
ко –
вин –
вис –
ка –
ты –
8
mp
3
3
– ми
– ми
про –
лу –
мін –
ча –
ня
ми
8
10
10
3


пе — ре — в'я — же,
пе — ре — вя — жет,
о — бі — в'є.
о — бо — вьет.
mf
За — по — ло — нить,
За — ча — ру — ет,
mf
за — ці — лу — є
за — це — лу — ет.


p
ніж — но, ніж — но,
неж — но, неж — но,
p dolce
пал — ко, пал — ко,
жар — ко, жар — ко.
cresc.
mp
cresc.
всю жа — гу — зо —
Жаж — ду всю — за —
mf
— ре — вий тру — нок,
— ри на — пи — ток,
mf


п'я_ ний тру_ нок
весь до кап_ ли
mp
і_ зо_ п'є.
и_ зо_ пьет.
p
Moderato
p
Тіль_ки мент, об_ла_ мок
Толь_ко миг, ос_ко_ лок
pp
p
мен_ ту,— блис_ка_вич_но пе_ре_біж_ний, і не_
ми_ га, вспых нет мол_ни_ей на_деж_ды, чтоб ис_
mp


бу_ де,— і шу_ ка_ ти, мов за_ ка_ за_ но ме_ ні.
чез нуть и о_ ста_ вить о_ жи_ да_нья го_речь мне.
Allegretto
Хо_ чу зно_ ву.
Я взы_ ва_ ю —
Хай по_ ло_ нить,
пусть ча_ ру_ ет,


хай ці — лу — є
пусть це — лу — ет
пал — ко, пал — ко,
жар — ко, жар — ко,
cresc.
ніж — но, ніж — но!
неж — но, неж — но!
f appassionato


accel.
Moderato
ff
accel.
8
p
У — смі — ха — єть — ся про — мін — ня сріб — ним
Луч се — реб — ря — ный пе — ча — лью у — лы —
8
3
p
3
p
pp
rit.
жа — лем на вік — ні...
— ба — ет — ся в ок — не...
pp
rit.
3

ТИ ПРИЙДИ

Слова *Я. Купали*
Музика *В. Кирейка*

ТЫ ПРИДИ

Слова *Я. Купалы*
Музыка *В. Кирейко*




rit. e dim.
ні кра со_ ю,
сой са мо_ ю,
думко_ ю при_
ду_ ма_ ми при_
rit. e dim.
_йди!..
_ди!..
rubato
Tempo I mf
Ти при_йди до ме_не лі_ том, ко_ ло_сом при_
Ты при_ди ко мне и ле_ том, ко_ ло_сом при_
mf


Più mosso
mf
_йди,
_ди,
спі_ вом жнив_ ним
дав_ ней пес_ ней
mf legato sempre
і при_ві_ том,
не_ до_пе_ той,
спі_ вом жнив_ ним і при_
дав_ ней пес_ ней не_ до_
dim.
_ві_ том дум_ ку ос_ ві_ ти.
_пе_ той ду_ мы ос_ ве_ ти...
dim.


Andantino
mf
Ти при_йди, при_йди зи_
Ты при_ди ко мне зи_
rubato
mf
_мо_ ю, со_ неч_ком при_йди,
_мо_ ю, сол_ ныш_ком при_ди,
p
ди_вом, каз_ ко_ ю, судь бо_ ю, ди_вом, каз_
див_ной сказ_ кой зо_ло_то_ ю, див_ной сказ_
mf allarg.
p
mf allarg.


a tempo
_ко_ ю, судь_бо_ ю
кой зо ло_ то_ ю
дум_ ку роз_бу_ ди...
ду_ мы раз_бу_ ди...
a tempo
Poco più mosso
mf
Ти при_йди, при_
И ког_да на_
mf
mf
3
йди під о сінь, зір_ ко_ ю при_ йди,
_ста_нет о_ сень, зорь_ ко_ ю при_ ди,


в світ да-ле- кий з шу-мом со- сен дум- ку по- ве-
в мир да-ле- кий с шу-мом со- сен ду- мы по- ве-
-ди...
-ди!..
Дум- ку по- ве-
Ду- мы по- ве-
f
Moderato, mesto
rit.
-ди...
-ди!..
p f
p rit.


Andantino
mf
Ти при_йди і на мо_ги_лу, квіт_ко_ю при_
Ты при_ди и на мо_ги_лу, ра_ду_гой при_
mf
p
Poco più mosso
cresc.
_йди, клен зе_ле_ний, клен по_
_ди, бе_лой руч_кой, что лю_
cresc.
f
_хи_лий, клен зе_ле_ний,
_бил я, бе_лой руч_кой,
f


клен по_хи_ лий щи_ ро по_са_ ди,
что лю бил я, клен там по_са_ ди,
rit.
a tempo
mf
rit.
a tempo
rit.
3
щи_ ро по_ са_
клен там по_ са_
f
rit.
Andantino
_ди.
_ди.
p

ЛЮБЛЮ Я ТЕМНУ НІЧ

Слова *М. Рильського*
Музика *К. Мяскова*

ЛЮБЛЮ Я ТЕМНУЮ НОЧЬ

Слова *М. Рыльского*
Музыка *К. Мяскова*




дивлять_ся з гори на сон_ні_ї сад_ки, і дивлять ся з го ри на
смотрят на лу_га, на сон_ны_е са_ды, и смот_рят на лу_га, на
сон_ні_ї сад_ки.
сон_ны_е са_ды.
f
poco rall.
Con moto
poco rall.
pp
3
3
3
3
f


mf
Люб_лю я ті ча-си, як
Люб_лю я ран_ний час, ког_
mp
mp
сон_це вже встає і про_мінь свій про_зо_рий,
_да за_ря встает, про_зрач_ный луч на го_ры,
mp
на се_ла, на по ля так
на се_ла, на по ля сво_


віль_ но, ніж_ но лле.
_е си_я_ нье льет.
Люб_
Люб_
_лю бли_ску_ чий день, ко_ ли зем_ля цві_те, пта_
_лю ла_зур_ ный день, ког_ да зем_ля цве_тет и
_ши_ ний хор спі_ва_ є,
слыш_ но в пти_чьем хо_ ре,
пта_
как


poco allarg.
– ши – ний хор спі – ва –
пти – цы сла – вят день
і сла – вить у піс – нях тих
и яс – ный не – бо – свод, и
mf poco allarg.
сон – це зо – ло – те.
яс – ный не – бо – свод.
f
Moderato con anima p
А – ле найбільш люблю та –
Но больше всех люблю без –
pp dolce


Più mosso agitato
_єм_ ний ве_ чір я, ко_ ли вже день зга_ са_ є, ко_
молв ный ве_ чер я, ког_ да уж гас_ нут зо_ ри, ког_
ли вже день зга са_ є і ті_ ні мрій_ ні_ї ля_
да уж гас нут зо_ ри, и тень за_ дум_ чи_во ло_
rall.
f
_га_ють на по_ ля.
_жит_ся на по_ ля.
rall.
f
ff

СИНІЙ ЦВІТ

Слова *В. Сосюри*
Музика *Я. Верещагіна*

СИНИЙ ЦВЕТ

Слова *В. Сосюры*
Музыка *Я. Верещагина*




molto - acceler.
mf
Паль_ці віт зо_ло_ті простяглись над водо_ю,
Точ_но паль_ цы, сплелись ветви ив над водо_ю.
a tempo
molto acceler.
sfff
mf
f
f
си_ ній цвіт об_ лі_ та за го_ро_ ю...
Вя_ нет цвет, си_ ний цвет за го_ро_ ю...
f marcato
legato
più animato
mf
Кров кле_ ко_ че, бу_ я,
По_ лон ра дос_ ти я,
mp

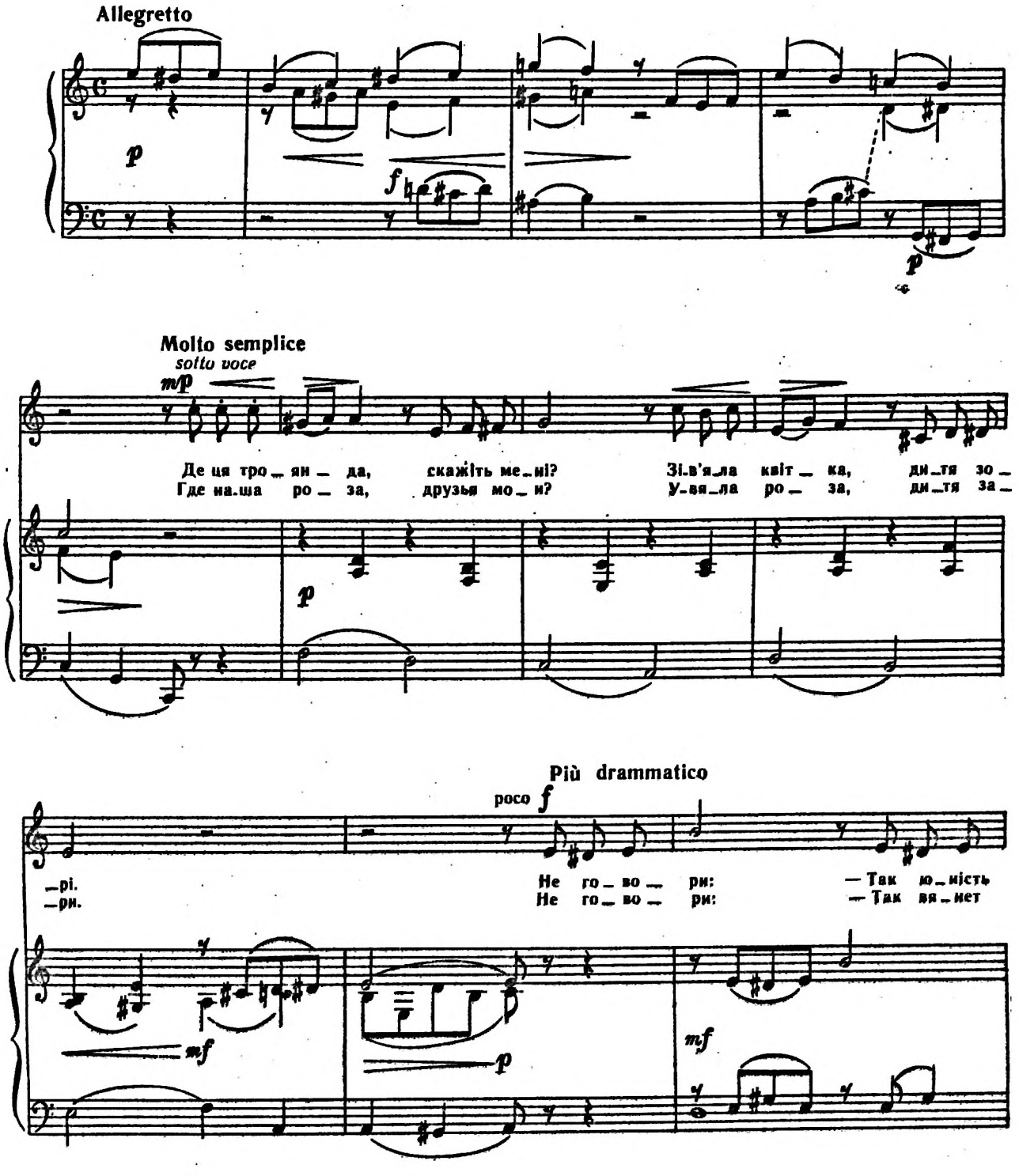

f
dim.
mp
parlando
на_ че зно-ву зі мно_ю ю-ність моя.
слов_ но ря-дом со мно_ю ю-ность моя.
(m. s.)
dim.
mp
p
mf
Ян_та_рі_є до_ро_га яс_на, І во_на прийде ско ро...
Ско_ро выйдет на-встре-чу о_на. Хо_ ро_шо, что не поздно.
p
rubato
pp
ppp
Ти_ши_на.
Ти_ши_на.
Зо_ рі.
Звез_ ды.
p
pp
ppp

ДЕ НАША ТРОЯНДА

Слова *О. Пушкіна*
Музика *В. Сирохватова*

ГДЕ НАША РОЗА

Слова *А. Пушкина*
Музыка *В. Сырохватова*




рій
allarg.
a tempo
в'я_не. Не го_во_ри: — Жит_тя без_ хмар_ не. Тро_ян_ді
мла_дость! Не го_во_ри: — Вог жиз_ни ра_ дость! Цвет_ку ска_
allarg.
a tempo
mezzo voce
мов: — Жал_ку_ю, ви_ бач, Хай квіт_не бі_ ла лі_ле_я
_жи: — Прос_ти, жа_ ле_ ю! И на ли_ ле_ ю нам у_ка_
знов, хай квіт_не бі_ ла лі_ле_я знов.
_жи, и на ли_ ле_ ю нам у_ка_ жи.
рій

ДО ЧОГО КРАСА СОЛОВЕЙКОВІ

Слова *М. Каріма*
Музика *Ю. Мейтуса*

К ЧЕМУ КРАСОТА СОЛОВЬЮ

Слова *М. Карима*
Музыка *Ю. Мейтуса*




f
poco rit.
ніз на.
Та вже як за тьох ка в са
ре нья?
За тя нет он пес ню сво
poco rit.
a tempo
ду. у сіх об пі ка йо го
ю. и всех о бож жет е го
a tempo
Agitato poco
піс ня.
пе нье.
cresc. poco a poco
f


Meno mosso. Quasi recitativo ♩= 63
Для чо_го по_е_ ту чи_
По_ э_ту чины для че_
ни? І хто з ним зрівняється в си лі?
го? И кто с ним сравняется в чи не,
рій
Ряд_ ки, що з ду_ші гли_ би_ни,— вла_ ди_ки на па_м'ять у_
коль власт_ ны_е стро_ки е_го вла_ ды_ки на па_мять у_


allarg. poco
_чи _ ли.
_чи _ ли?
Цей
К че _
allarg. poco
mf
f
dim.
L'istesso tempo ♩ = 63
птах не зав _ жди на ви _
_ му кра _ со _ та со _ ло _
p
pp
_ду,— цей птах не завж _
_ вью, к че _ му кра _ со _
pp


– ди на ви – ду,–
– та со – ло – вью,
p cresc.
він чес – но спі – ва – є до–
у – зо – ры и жар о – пе –
p cresc. poco
–пі – зна. Та вже як за –
–ре – нья? За – гя – нет он
f
f


рій
espress. rit.
тьох
пес
ка
ню
в са
сво
mf
рій espress. rit.
mf
a tempo
ду.
ю.
у
и
сіх
всех
об пі ка
о бож жет
йо го
е го
a tempo
p
pp
пі
пе
ня.
нье.
pp
mf
p
ppp

ОСТАННЯ ВЕСНА

Слова М. Рильського
Музика Ж. Колодуб

ПОСЛЕДНЯЯ ВЕСНА

Слова М. Рыльского
Музыка Ж. Колодуб




ніж_ки, є_ди_ на!
нож_ки, род_на_ я.
f
mf
Всю ду_ шу за усміх, хоч,
Всю ду_ шу за о_чи, ко_
mp
мо_же й нещи_ рий, всю ду_ шу за го_лос, хоч, мо_же, й лука_ вий, за
_то_рым не ве_ рю, всю ду_ шу за го_лос, за миг от_кро_ве_ нья, за


acceler.
щас _ тя без мі_ри, за му_ки без мі_ри, за те, що ти, може,— лиш вицвіт у_
счас _ тье без ме_ры, за му_ки без ме_ры, за то, что ты, может, бы ла сно_ви _
acceler.
mf
Meno mosso, rubato
rit.
mp
_ я _ ви, за тс, що ти, мо же,— лиш
_ день _ см, за то, что ты, мо жет, бы _
rit.
p
Adagio
ви _ цвіт у _ я _ ви.
_ ла сно _ ви _ де _ ньем.
mp

ТРИПТИХ

ПЕРЕХРЕСТЯ — *О. Фет*
ТРАВИ СПЛЯТЬ — *О. Блок*
ТИША РІДНОГО ЛІСУ — *О. Блок*
Музика *П. Соловкіна*

ТРИПТИХ

ПЕРЕКРЕСТОК — *А. Фет*
ТРАВЫ СПЯТ — *А. Блок*
ГЛУШЬ РОДНОГО ЛЕСА — *А. Блок*
Музыка *П. Соловкина*

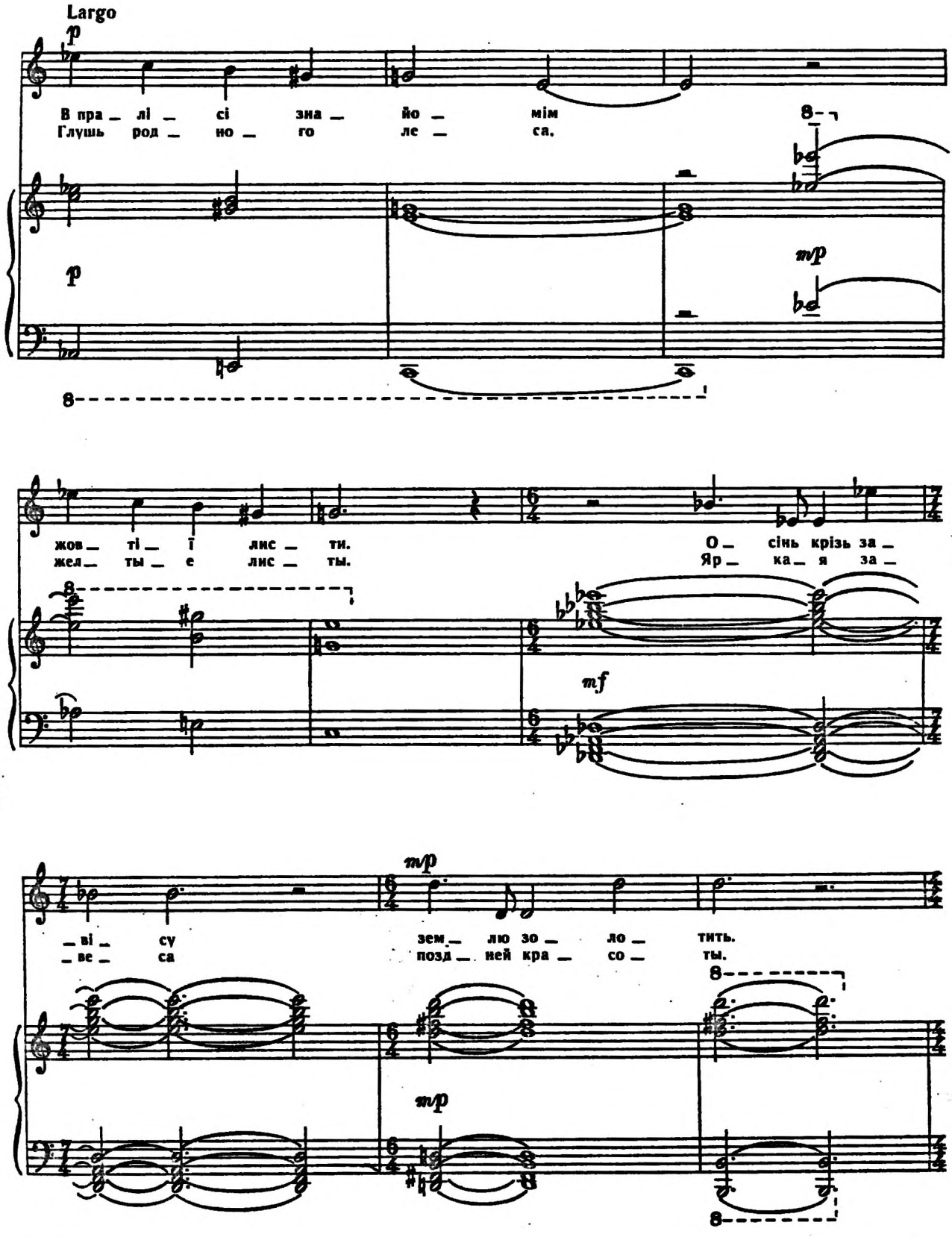



mp
mf
f
Збо_ку хтось бу_ва погля_не, сан_ки сніг зметуть — та дзвін_
Кто- то кра_дет_ся сторон кой, сан_ки про_бе_гут — и воп_
mf
f
_ке пи_тан_ня вста_не: — Як те_ бе зо_вуть?
_рос раз_даст_ся звон_кий: — Как те_ бя зо_вут?
mf
mp
Meno mosso
p
Як те_ бе зо_ вуть?
Как те_ бя зо_ вут?
8
p


Adagio
mp
Тра_ ви сплять шовкові_ ї в зо.ряній ро_сі...
Тра_ вы спят краси вы_ е, пол-ны_е ро_сы.
m. d.
m. s.
mf
mp
m. d.
m. s.
Тай_ ни за_гад_ко_ ві_ ї в мі_ сяч_ній кра_сі.
В не_ бе тай_но лжи_ вы_е лун_ ны_е кра_сы.
8
m. d.
m. s.
p
Трав високих ди:хан_ ня сном зда ло_ся
Э.тих трав дыхани_ е нам об ман_ный
p


mp
нам.
В мрі_ї тво ї ти_хо я вход_жу мрійно сам.
сон.
Я в тво_и мечта_ни_я страст_но по_гру_жен.
mp
8
p
mf
Ві_рить ся, ввижа_єть ся: ми у друж_нім
Ве_рит_ся и чу_дит_ся: мы в со_глас_ном
ppp
mf
p
p
mp
сні.
Все, що за_ба_жа_єть_ся,
сне.
Все, что хо_чешь, сбу_дет_ся —
8
ppp
ppp
mp


sub. pp
mp
буде, вір мені.
на клонись ко мне.
О бій ми і стріне мось,
Об ни ми и встретим ся,
m. d.
m. s.
ppp
mf
mp
зник не мо в тра ві,
спри чем ся в тра ве,
по тім вже за сві ти мось
а по том за све тим ся
pp
в сріб ній си ня ві.
в лун ной си не зе.
pp
mp
m. d.
m. s.


Largo
p
В пра лі сі зна йо мім
Глушь род но го ле са.
8
p
mp
8
жов ті ї лис ти.
жел ты е лис ты.
О сінь крізь за
Яр ка я за
mf
mp
ві су
ве са
зем лю зо ло тить.
позд ней кра со ты.
8
mp
8


p
Вда_ ли_ ні за_ мов_ кли піз_ні_
За_ мер_ли да_ ле_ че позд_ни_
8
p
mp ppp
_ї сло_ва. Стих_ ну_ла роз_ мо_ва —
_е сло_ва, от_ зву_ча_ли ре_чи —
mp
p
pp
па_ м'ять все жи_ ва.
па_ мять все жи_ ва.
8
mf

КОХАНА

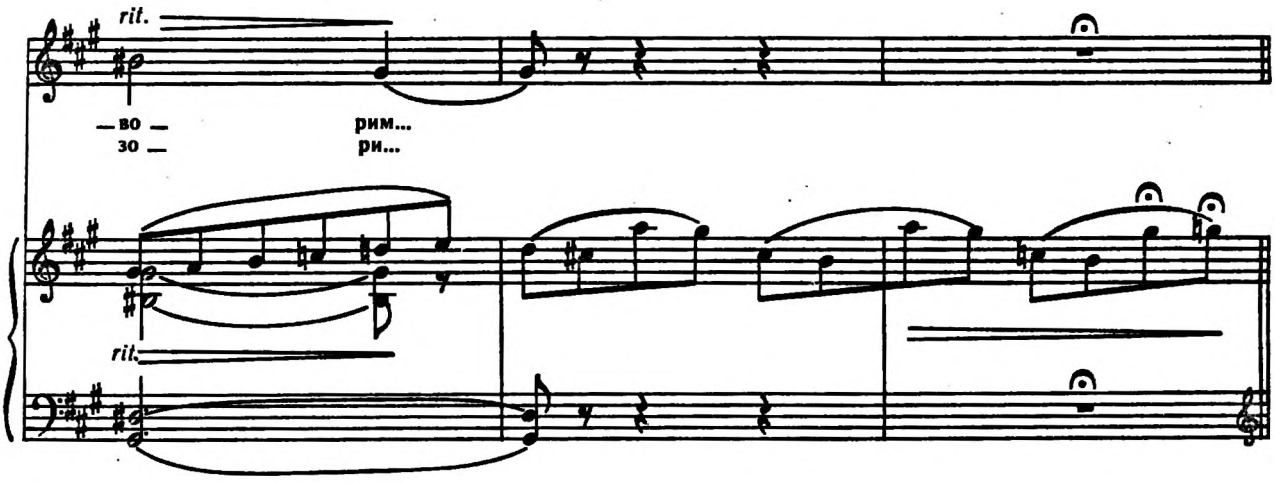
Слова *Д. Павличка*
Музика *Л. Дичко*

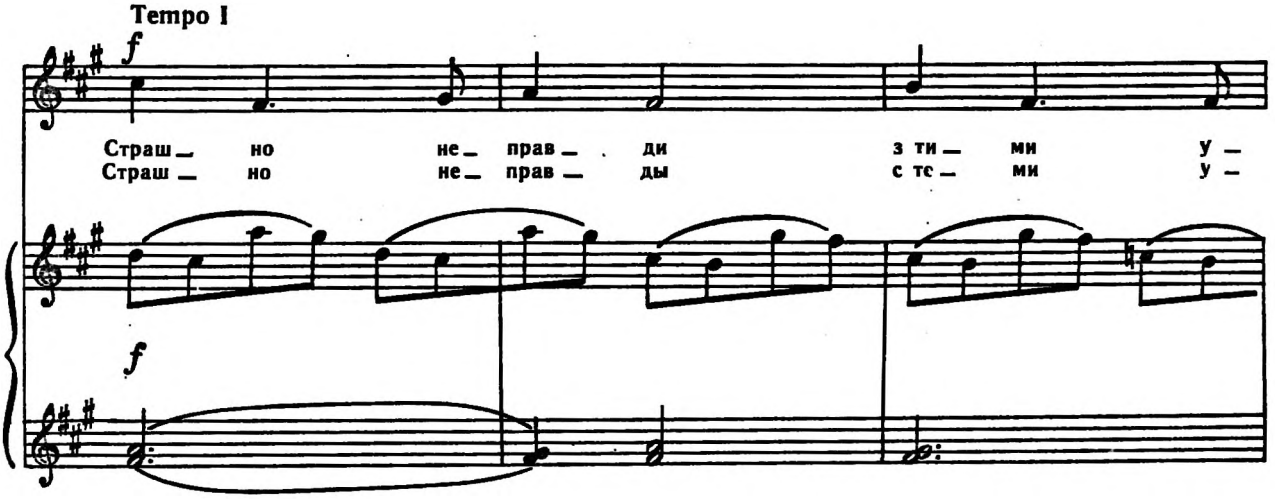
ЛЮБИМАЯ

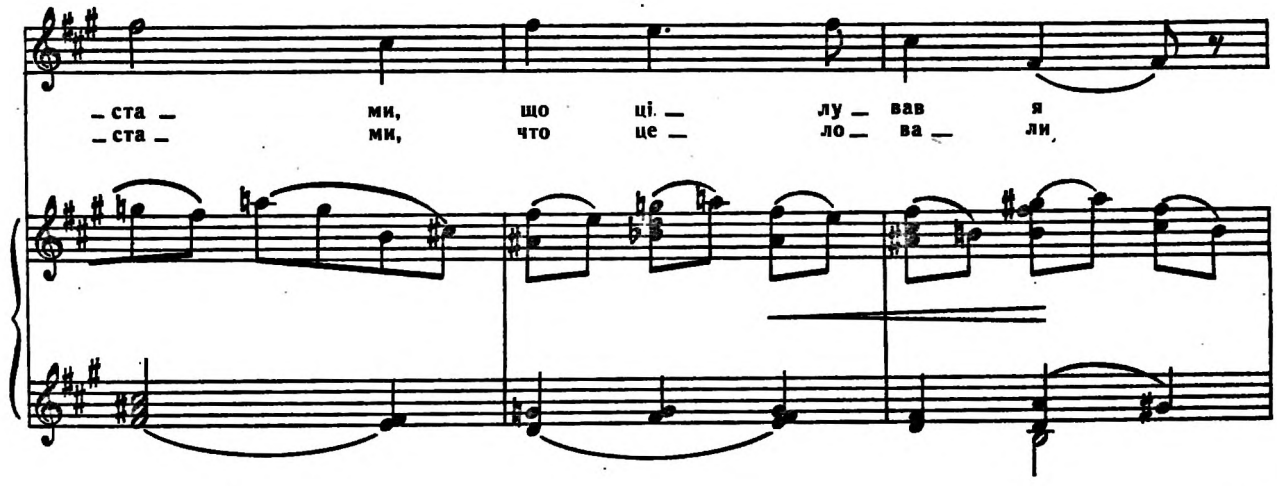
Слова *Д. Павлычко*
Музыка *Л. Дычко*



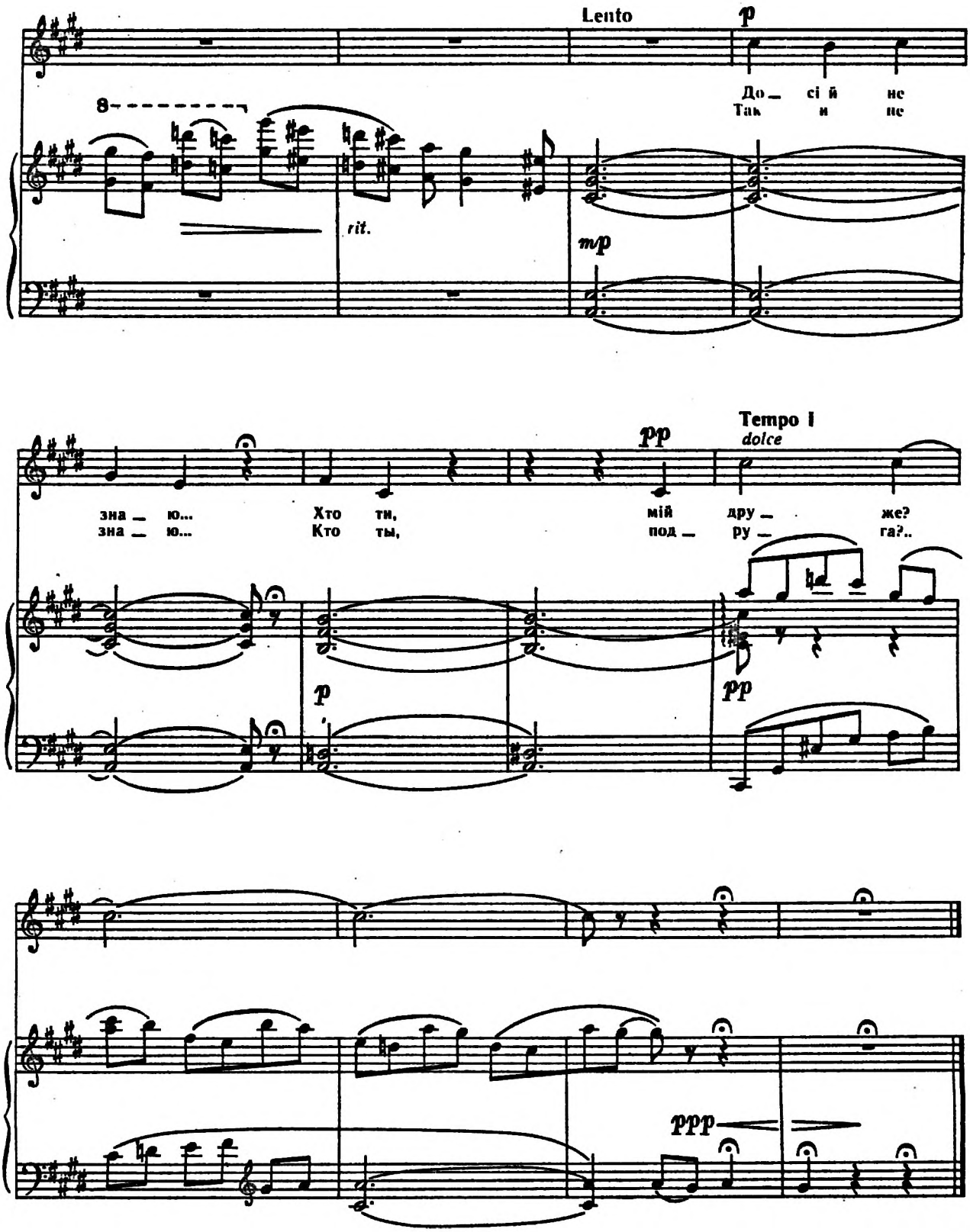

честь чи о ма на?..
ложь иль на гра да?...
ten.
ten.
3
f espressivo
Го ря не страш но... Знав ся я з
Го ря не страш но... Знал ся я
f
Meno mosso
mp
ten. ten. ten.
го рем... Ся дем з то бо ю та й по го
с го рем... Встре тим с то бо ю ти хи е
mp
colla parte


rit.
— во —
зо —
рим...
ри...
rit.


Tempo I
f
Страш — но не — прав — ди з ти — ми у —
Страш — но не — прав — ды с тс — ми у —
f


— ста — ми, що ці — лу — вав я
— ста — ми, что це — ло — ва — ли,


вчо _ ра без тя _ ми...
голь _ ко что са _ ми...
ff
mf
ff espress.
Страш _ но не _ прав _ ди
Страш _ но не _ прав _ ду
3
3
ff
rit.
ніж _ но _ ї ду _ же.
слы _ шать от дру _ га.
3
cresc.
8
sf
dim. e rit.


Lento
p
До_ сі й не
Так и не
8
rit.
mp
Tempo I
dolce
pp
зна_ ю...
зна_ ю...
Хто ти,
Кто ты,
мій дру_ же?
под_ ру_ га?..
p
pp
ppp

ПРОЛІСОК

Слова *А. Міцкевича*
Музика *Б. Фільц*

ПОДСНЕЖНИК

Слова *А. Мицкевича*
Музыка *Б. Фильц*




rit.
– крив – ся у зо – ло – тій о – бо – лон – ці.
– крыл – ся и за – зве – нел звон – ко- звон – ко.
rit.
a tempo
– Кві – тонь – ко, ра – но зі – йшла ти, ві – є ще ху – га зи –
Ра – но взло – мал ты, под – снеж – ник, льда зо – ло – то – є о –
a tempo
– мо – ва, бі – лі на па – гор – бах ша – ти,
– кон – це – ночь за – мо – ро – зит твой неж – ный


хо _ ло _ дом ди _ хä діб _ ро _ ва.
цвет, у _ лыб _ нув _ ший _ ся солн _ цу.
А...
А...
enharm.
А...
А...
А...
А...
Lento
pp
Зно _ ву схо _
Спрячь _ ся в сне _
pp


– вай – ся до не – ні,
– га го – лу – бы – е,
оч – ка при – мруж зо – ло – тис – ті,—
что – бы на зорь – ке мо – ро – зы
вб'ють те – бе за – зим – ки млис – ті,
в снег не о – сы – па – ли сле – зы,


ро — сни ран — ко — ві сту — де —
неж — ный твой цвет не у — би —
Tempo I
mf
— ні!
— ли.
Хут — ко жит — тя мо — є
Вет — ра од — но ду — но —
mf
ли — не, з ран — ку жи — ву й до смер — кан — ня,
— ве — нье — дня зо — ло — то — го си — я — нья,


Adagio
кра-ще хви ли — на цві — тін — ня,
луч-ше мгно ве — нье цве — те — нья,
ff
ніж ці — лий вік у — в'я — дан — ня.
чем це — лый век у — вя — да — нья!
m. s.
8
ppp

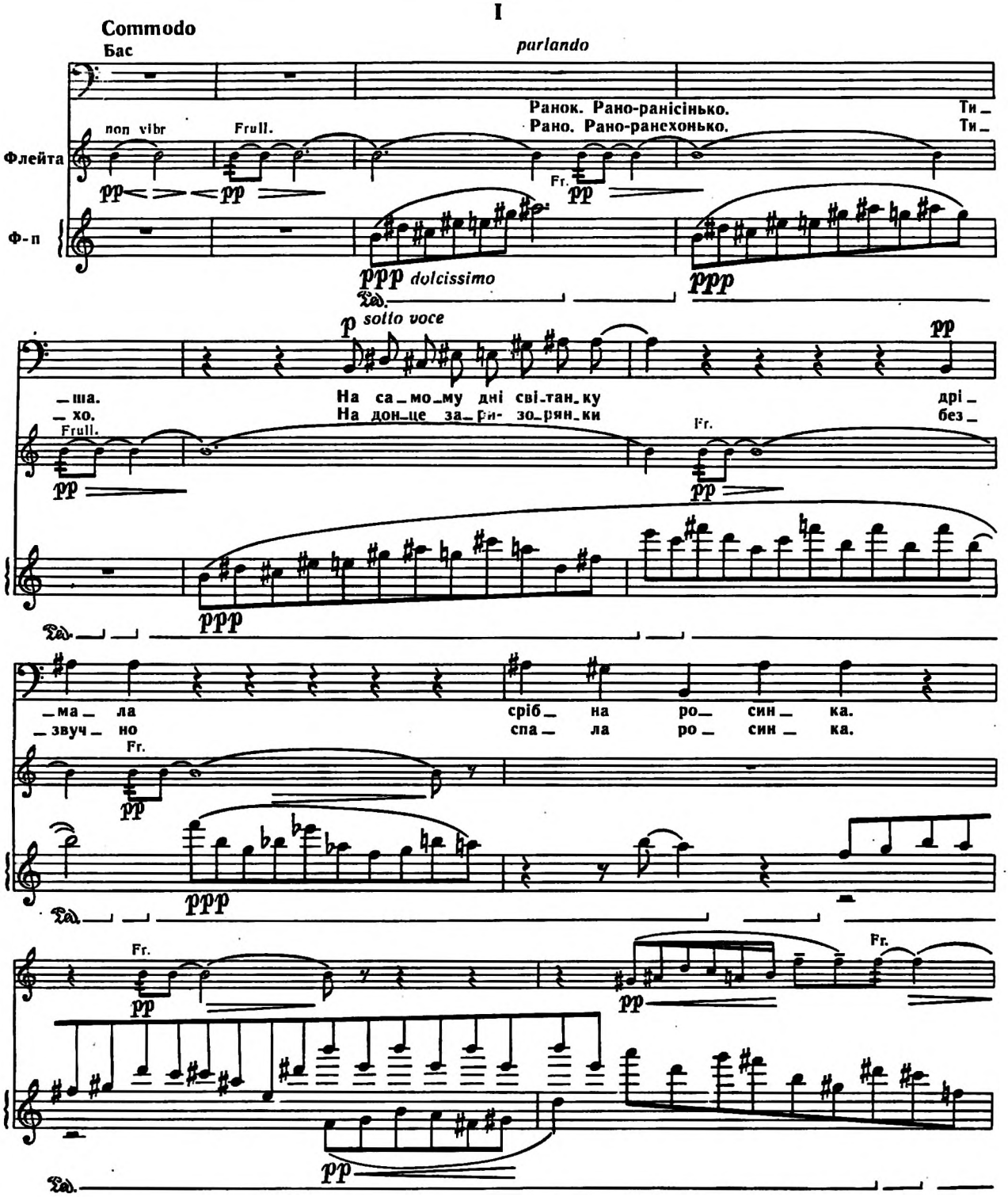
ДВА ІНТЕРМЕЦЦО

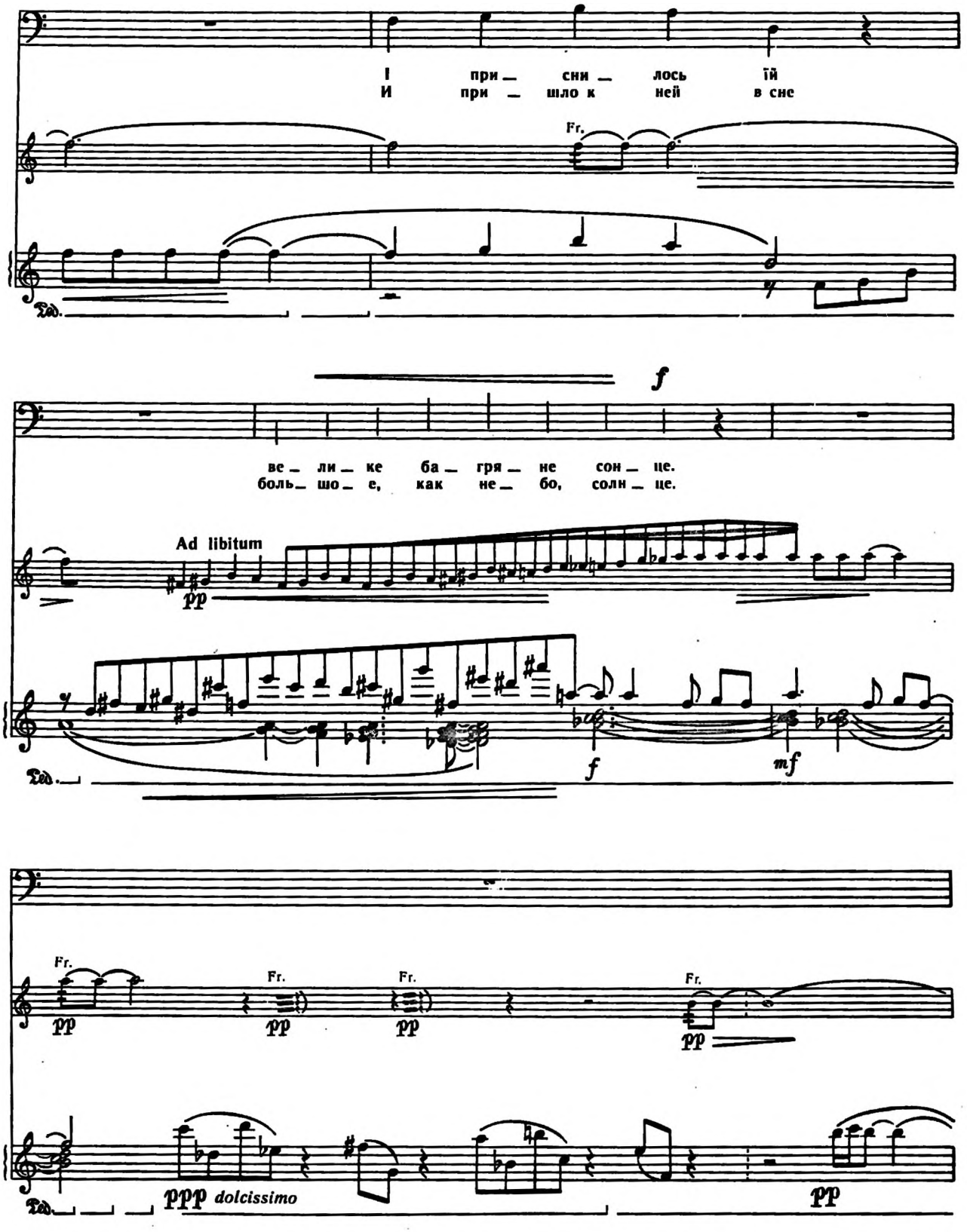
Слова *Г. Гдаля*
Музика *В. Бібіка*

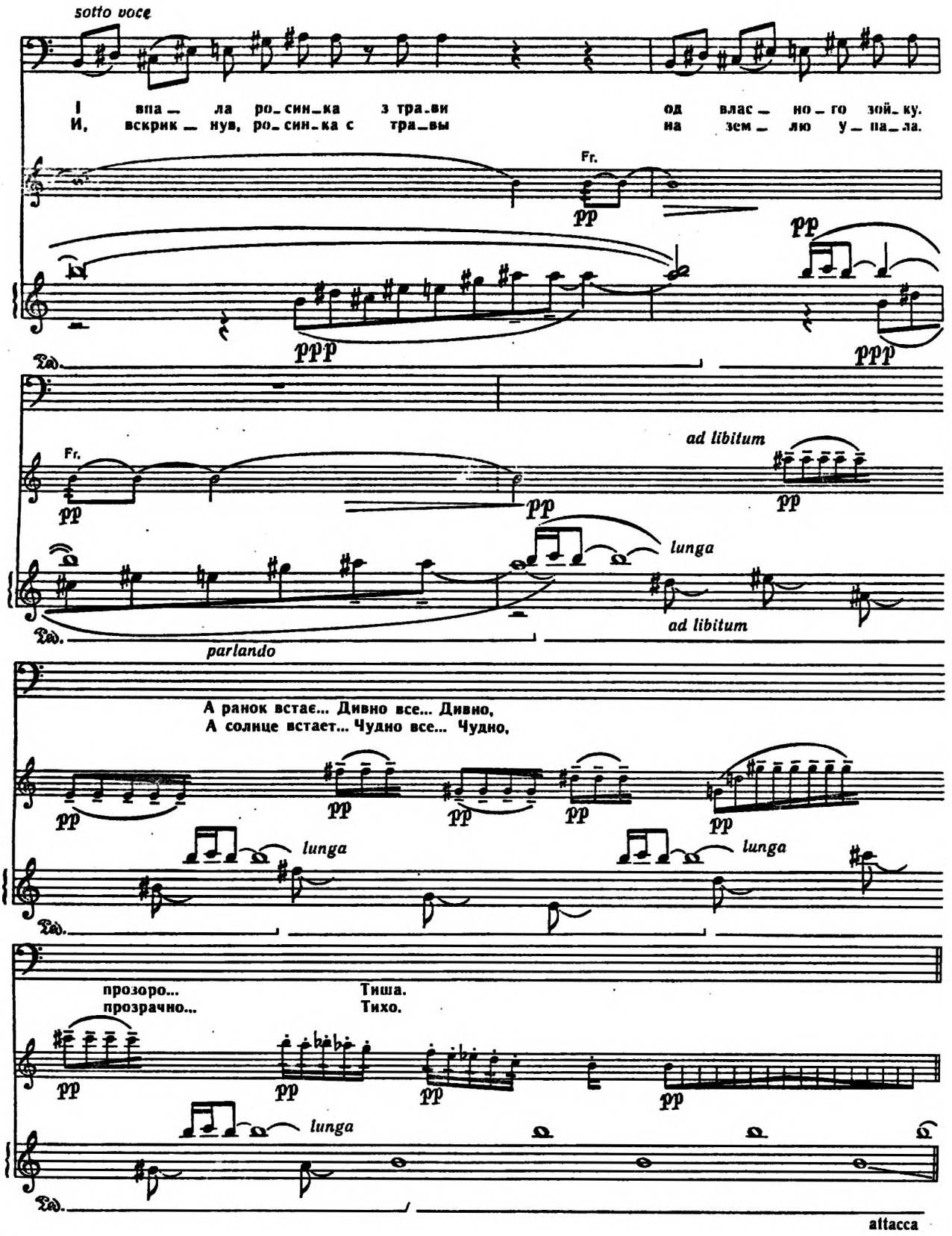
ДВА ИНТЕРМЕЦЦО

Слова *Г. Гдаля*
Музыка *В. Бибика*

I

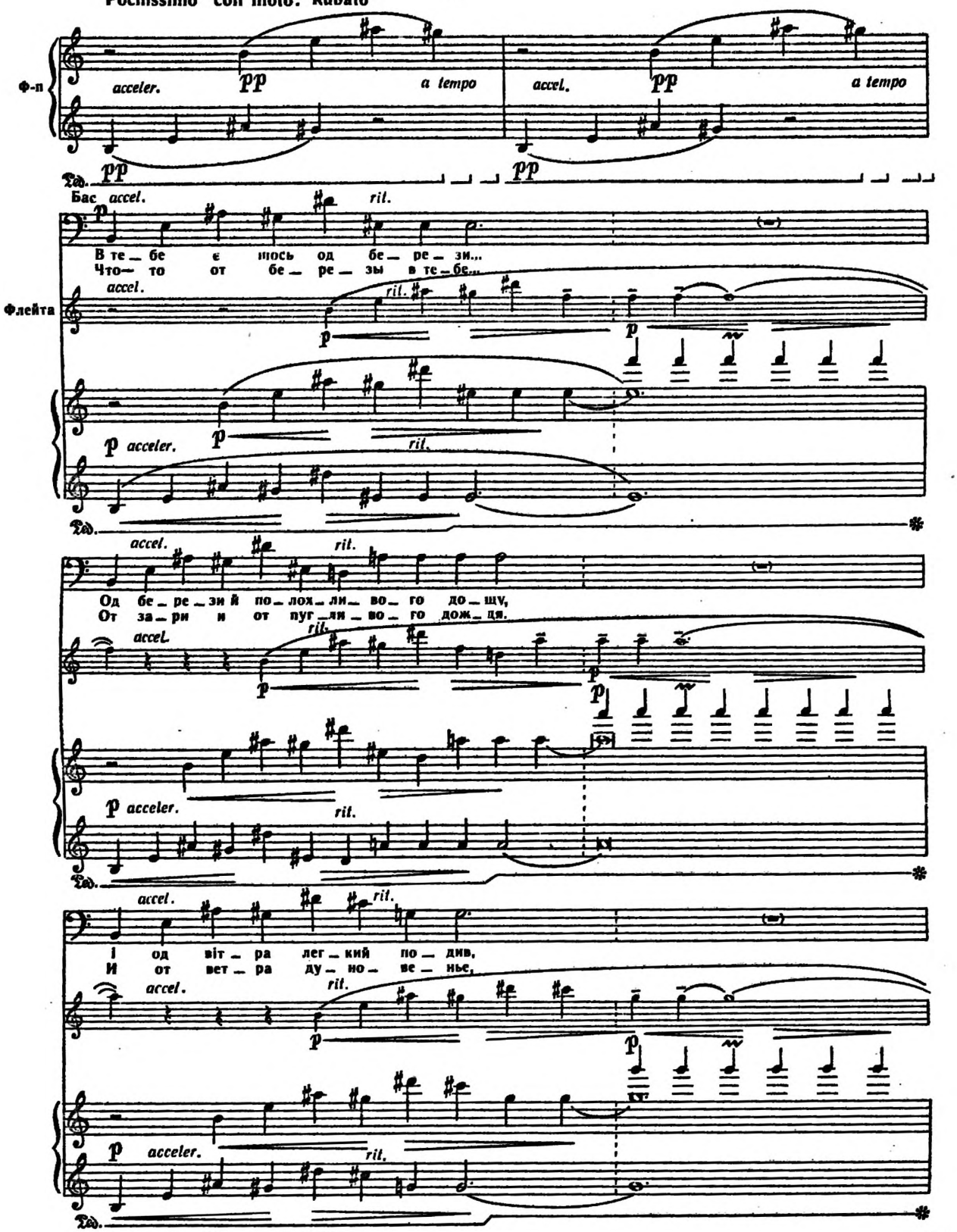



І при_ сни_ лось їй
И при_ шло к ней в сне
Fr.
Ped.
f
ве_ ли_ ке ба_ гря_ не сон_ це.
боль_ шо_ е, как не_ бо, солн_ це.
Ad libitum
pp
Ped.
f
mf
Fr.
Fr.
Fr.
Fr.
pp
pp
pp
pp
Ped.
ppp dolcissimo
pp

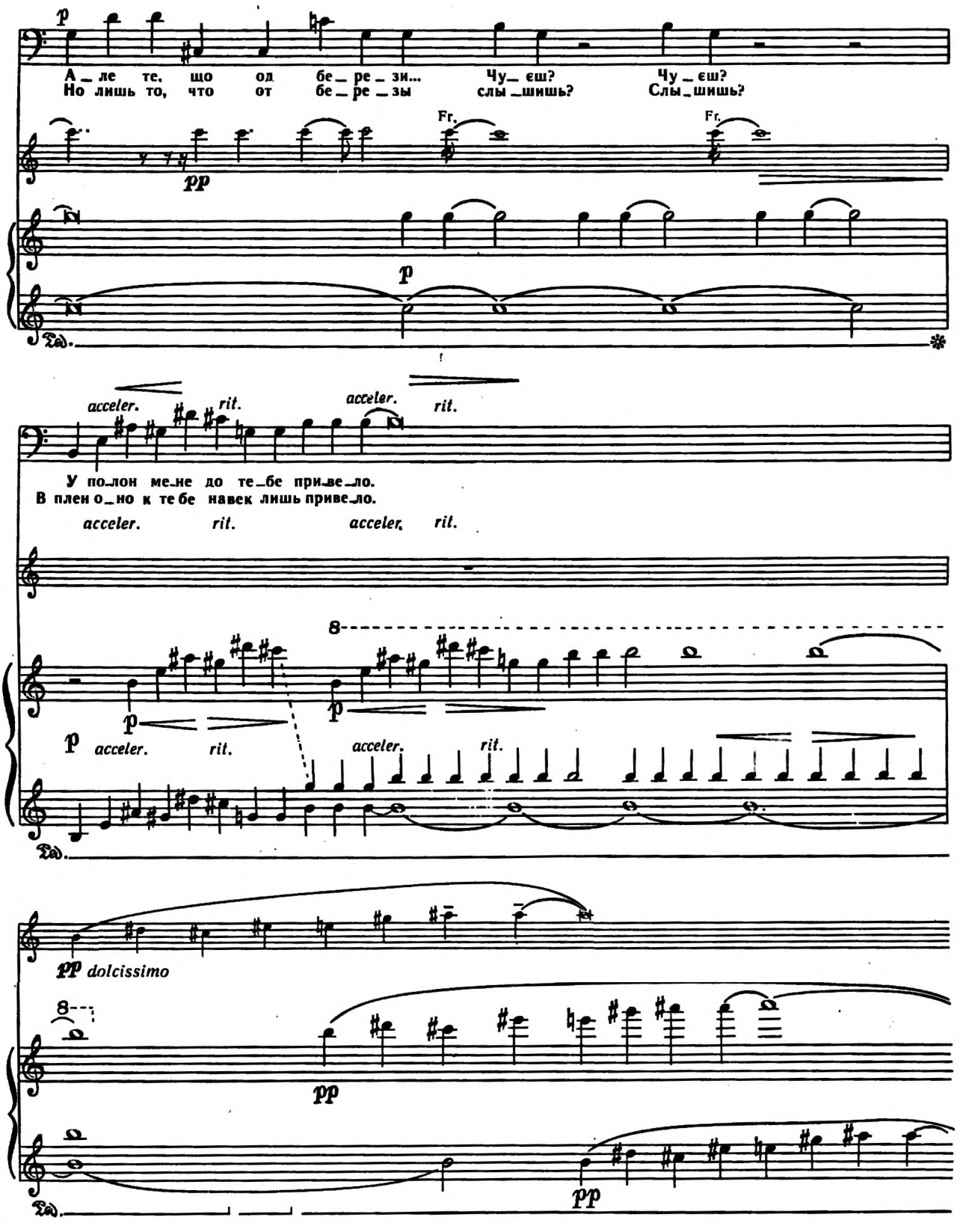

sotto voce
І впа_ ла ро_син_ка з тра_ви од влас_ но_ го зой_ку.
И, вскрик_ нув, ро_син_ка с тра_вы на зем_ лю у_ па_ ла.
Fr.
pp
ppp
ad libitum
lunga
parlando
А ранок встає... Дивно все... Дивно,
А солнце встает... Чудно все... Чудно,
прозоро... Тиша.
прозрачно... Тихо.
attacca

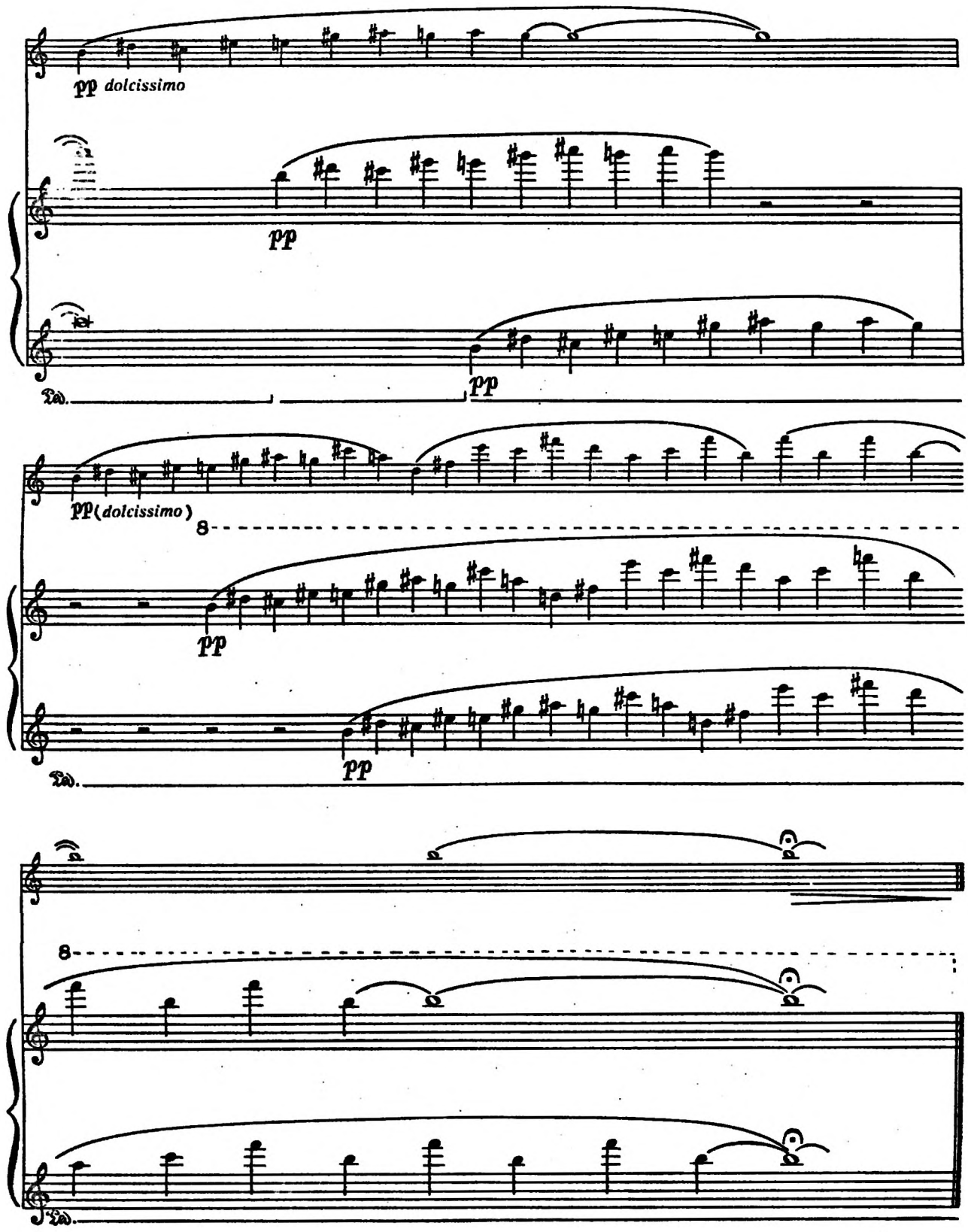
II

Pochissimo con moto. Rubato




acceler.
rit.
і от сон_ ця теп_ лий по_ дих,
и от солн_ ца у_ див_ ле_ нье,
acceler.
rit.
p
acceler.
rit.
Ped.
acceler.
rit.
і од про_ ме_ ня сріб_ ляс_ то_ го кри_ ло.
от вес_ ны са_ мой лу_ чис_ то_ е кры_ ло.
p
acceler.
rit.
p
acceler.
rit.
Ped.
ad libitum
Fr.
pp
Ped.


p
А_ле те, що од бе_ре_зи... Чу_єш? Чу_єш?
Но лишь то, что от бе_ре_зы слы_шишь? Слы_шишь?
Fr.
Fr.
pp
p
Ped.
acceler. rit. acceler. rit.
У по_лон ме_не до те_бе при_ве_ло.
В плен о_но к те_бе навек лишь приве_ло.
acceler. rit. acceler. rit.
8
p
p
p acceler. rit. acceler. rit.
Ped.
pp dolcissimo
8
pp
pp
Ped.


pp dolcissimo
pp
pp
Ped.
pp (dolcissimo)
8
pp
pp
Ped.
8
Ped.

Я КВІТКИ НЕ ЗІРВАВ

Слова *І. Хоменка*
Музика *В. Польового*

ЦВЕТОК Я НЕ СОРВАЛ

Слова *И. Хоменко*
Музыка *В. Полевого*




ко_ли ї_ ї кра_са цві_ ла у бу_р'я_ ні на сі_но_
но вот е_ е кра_са е_ ще цве_тет на вя_ ну_ щем по_
_ко_ сі,_ дав_ но ї_ ї згу_
_ко_ се,_ е_ е сгу_ би_ ла
V
mf
_би_ ла вже ко_ са, а я до
ос_тра_ я́ ко_ са, но жа_ ло_
mf


Poco più animato
не_ сти
ї к се_
роз мов_ля_ бе цве_ток
ю й до_ не про_ сі. сит.
p
più p
p
Трі_ Как
по_ свет_
чуть ля_
ніж_ чок
ні
8
8
pp
пе_люст_ки в ім_лі,
о_на го_рит во мгле,
ме_ а
ні ле_
ти_ пест_


mf
хень ко щось від_по_ві_да_ють, і
_ки под вет_ром об_ле_та_ют, с лю_
8
mf
poco cresc.
зби_ ті бу_ре_ю, без_ си_ло до зем_лі
_бо_ вью, тре_пет_ной без_ молв_ны_е, к зем_ле
poco cresc.
f
meno f
p
ме_ те_ли_ком ро_ же_вим у_ па_да_ють.
жи_ вы_ ми мо_ тыль_ка_ ми при_ па_да_ ют.
f
p
p
рій


pp
А_
О_
pp
_ле знай_ти, де ко_ жна з них ляг_ла, не
_сы_ па_лось их столь_ ко, кто соч_тет? И
в си_лах я, ме_ ні їх не зіб_ра_ ти...
где ис_кать их мне_ те_перь не зна_ ю...


p
Бу_
Ког_
Poco più lento
rit. poco a poco
_ло б то_ді, як квіт_ка ця цві_ла, схи_ля_тись до
_да весь луг ро_маш_ка_ми цве_тет, пред_ни_ми я
p
rit. poco a poco
не_ї й ми_лу_ва_тись...
го_ло_ву скло_ня_ю.
pp
ppp

ЗМІСТ

Мавзолей. Слова *А. Малишка,* музика *Г. Майбороди* 3
Стільки щастя. Слова *В. Чумака,* музика *Ю. Іщенка* 8
Ти прийди. Слова *Я. Купали,* український текст *В. Морданя,* музика *В. Кирейка* 16
Люблю я темну ніч. Слова *М. Рильського,* музика *К. Мяскова* 24
Синій цвіт. Слова *В. Сосюри,* музика *Я. Верещагіна* 30
Де наша троянда. Слова *О. Пушкіна,* переклад з російської *М. Чепурної,* музика *В. Сирохватова* 33
До чого краса соловейкові. Слова *М. Каріма,* переклад з російської *М. Томенка,* музика *Ю. Мейтуса* 35
Остання весна. Слова *М. Рильського,* музика *Ж. Колодуб* 41
Триптих. Слова *О. Фета* і *О. Блока,* переклад з російської *Ф. Малицького,* музика *П. Соловкіна* 44
Кохана. Слова *Д. Павличка,* музика *Л. Дичко* 51
Пролісок. Слова *А. Міцкевича,* переклад з польської *М. Пригари,* музика *Б. Фільц* 56
Два інтермеццо. Слова *Г. Гдаля,* музика *В. Бібіка* 62
Я квітки не зірвав. Слова *І. Хоменка,* музика *В. Польового* 69

СОДЕРЖАНИЕ

Мавзолей. Слова *А. Малышко*, перевод с украинского *А. Андреева*, музыка *Г. Майбороды* 8

Столько счастья. Слова *В. Чумака*, перевод с украинского *Л. Ревы*, музыка *Ю. Ищенко* 3

Ты приди. Слова *Я. Купалы*, перевод с украинского *И. Кротова*, музыка *В. Кирейко* 16

Люблю я темную ночь. Слова *М. Рыльского*, перевод с украинского *Б. Палийчука*, музыка *К. Мяскова* 24

Синий цвет. Слова *В. Сосюры*, перевод с украинского *П. Сынгаевского*, музыка *Я. Верещагина* 30

Где наша роза. Слова *А. Пушкина*, музыка *В. Сырохватова* 33

К чему красота соловью. Слова *М. Карима*, музыка *Ю. Мейтуса* 35

Последняя весна. Слова *М. Рыльского*, перевод с украинского *Б. Палийчука*, музыка *Ж. Колодуб* 41

Триптих. Слова *А. Фета* и *А. Блока*, музыка *П. Соловкина* 44

Любимая. Слова *Д. Павлычко*, перевод с украинского *Б. Палийчука*, музыка *Л. Дычко* 51

Подснежник. Слова *А. Мицкевича*, русский текст *Л. Татаренко*, музыка *Б. Фильц* 56

Два интермеццо. Слова *Г. Гдаля*, перевод с украинского *Л. Татаренко*, музыка *В. Бибика* 62

Цветок я не сорвал. Слова *И. Хоменко*, перевод с украинского *П. Сынгаевского*, музыка *В. Полевого* 69

0708

90 к.

Составитель
ГАЛИНА ВИКТОРОВНА КОНЬКОВА

РОМАНСЫ
УКРАИНСКИХ СОВЕТСКИХ
КОМПОЗИТОРОВ

Выпуск IX

(На украинском и русском языках)

Издательство «Музична Україна»
Государственного комитета
Совета Министров Украинской ССР
по делам издательств, полиграфии
и книжной торговли

Редактор *В. Ф. Талозиря*

Літредактор *П. Г. Горецький*

Художній редактор *К. Ф. Контар*

Обкладинка художника *М. Ф. Остапка*

Технічний редактор *А. А. Донець*

Коректори *Г. М. Вільховська, П. П. Клевець*

Здано на виробництво 9.11.77. Підписано до друку 29.03.78. БФ 34239. Формат 84×108$^{1}/_{16}$. Папір офсетний № 2. Гарнітура літературна. Спосіб друку офсетний. Умовн. друк. арк. 7,98. Обл.-видавн. арк. 8,88. Тираж 1000. Темплан 1978 р. № 82. Зам. № 7-3176. Ціна 90 к. Видавництво «Музична Україна» Державного комітету Ради Міністрів Української РСР у справах видавництв, поліграфії і книжкової торгівлі, 252004, Київ, вул. Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республіканського виробничого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву УРСР, Київ, вул. Фрунзе, 51-а.